OYAK 30008122

Bordereau de livraison: A0001847583

From:	**To:**
0099100000 - EMB OYAK BURSA	0025566103 - MAGNA MODUG
OYAK RG PACK BURSA OTOMOBIL FABRIKALARI AS ORGANIZE SANAYI BOLGESI PK255	MAGNA PT S.P.A 4 VIA DIE CICLAMINI
16372 BURSA	70026 MODUGNO
TURQUIE	ITALIE
For RENAULT SAS3	
	Date: 2025-12-02
Identifiant transport: P336272402	**Inmatriculations:** ----/34 ED 6089

EMBALLAGE VIDE

Matière	Type d'emballage	Masse unitaire (kg)	Quantité
METALLIC	MFM---1353	180.000	95

Total (kg)

EMBALLAGE PLEIN

Matière	Type d'emballage	Masse unitaire (kg)	Quantité

Total (kg):

Numéro du document de transport:

Expéditeur: **Tampon:**

Point intermédiaire 1 Tampon 1	Point intermédiaire 2 Tampon 2	Point intermédiaire 3 Tampon 3
Commentaire: Murat OKTAY	Commentaire: A. Caner Aksoy	Commentaire:

Mov. 4987599835

1 Gönderen *Sender*

OYAK RENAULT OTOMOBİL FABRİKALARI AŞ
BALAT OSB MAHALLESİ BRONZ SOKAK 7
TR-16370 NİLÜFER / BURSA VKN:6490039840
Supplier Nr:
Order Nr:

INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE
ULUSLARARASI HAMULA SENEDİ

Bu taşıma karşılıklı bir sözleşme olsa bile kara yolu ile eşya taşımacılığı (CMR)şartlarına tabidir.

CMR convention for the international carraige of goods by road is binding for this consignment, however the agrement can be bilateral.

CMR

Our : 51357491 349284225
Your : YOUR REF : P336272402

2 Alıcı *Consignee*

MAGNA PT S.P.A. BARI
VIA DEI CICLAMINI 4
IT-70026 MODUGNO TAX:
EORI Nr:

16 Diğer Nakliyeci *Successive Carrier*

Document Nr :
0017249861

DFDS Lojistik A.Ş.
ADİL MAHALLESİ EKOL MİMARSİNAN SULTANBEYLİ
+90 216 564 3000
dfds.com
info@turkiye.com

3 Malların teslim alındığı yer ve gün *Collection Place and Date*

TR-16140 NİLÜFER / BURSA 02/12/2025

4 Malların gönderildiği yer *Delivery Place*

IT-70026 MODUGNO / BARI - 2724

5 Ek Dökümanlar *Attached document*

1 BL Evrağı(C);

17-18 Özel Talimatlar *Special Instructions*

MANUFACTURER :
OYAK RENAULT OTOMOBİL FABRİKASI AŞ
ORGANIZE SANAYI BÖLGESI BALAT MAHALLESİ PK 255
MAVİ CADDE NO 5
TR-16140 NİLÜFER / BURSA

6 Marka ve Numara *Marks and No*	7 Parça Adedi *Number of Packages*	8 Ambalaj Cinsi *Method of Packing*	9 Malın Cinsi *Nature of the goods*	10 İstatistik No *Statistical number*	11 Brüt Kg *Gross weight*	12 Hacim *Volume in m3*
	95 Pallets	Emballages dédiés HSCODE = 732690400000			16,340.00	

ORDERS :R6EP8793;P336272402

13 Gümrükleme Adresi *Customs Clearance*

CUSTOMS CLEARANCE :
BRUNO MILELLA & C SRL
C/O PORTO DI BARI PALAZZINA PIF
CORSO ANTONIO DE TULLIO
IT-70123 BARI

19-20 Teslim Adresi *Delivery Address*

DELIVERY ADDRESS :
GETRAG GMBH CIE KG GETRAG
MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
IT-70026 MODUGNO / BARI

25 Yükleme /Boşaltma Kontrol (Loading / Unloading Control)

	Evet/Yes	Hayır/No
Yükleme/ Boşaltmaya Eşlik Ettim I attended to Loading/Unloading		
Problem var mı? / Is there any nonconformity?		

Açıklama / Remarks:

Not: Eğer problemli teslimat yapıldı ise, Açıklama kısmı doldurulmalıdır.Hasarlı veya eksik /fazla teslimat kap sayısı,ambalaj tipi belirtilmelidir./ If there is a nonconformity, remarks should be filled.Damaged or lack of / exceed package amount should be written down with the package type.

Ad Soyad/Name Surname: İmza/ Signature:

14 Navlunun ödenmesi için talimatlar *Instruction as to payment carriage*

FCA - Freight Collect

15 Teslimatta ödenecek meblağ *Reimboursement/cash on delivery*

21 Tanzim *Established in* TR-34935 Sultanbeyli / İstanbul 02/12/2025

22 OYAK RENAULT OTOMOBİL BURSA

Malı gönderenin imzası ve kaşesi *Signature and stamp of the sender*

DFDS
DFDS Taşımacılık Hizmetleri LTD. ŞTİ.
Adil Mah. Ekol Cad. No: 2 Sultanbeyli / İstanbul
Büyük Mükellefler V.D.: 762 002 6450
Mersis No: 0762004535000013 Ticari Sicil No: 373608

24 Mallar teslim alındı *Goods received* **Tarih** *On* 02-12-25

MAGNA
MAGNA PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (BA)
P.IVA 04886850728

Alıcının imzası ve kaşesi *Signature and stamp of consignee*

Plaka/Plate No: 34 ED 6089

Mühür/Seal No:

Mal cinsi ve ambalaj gönderenin muhteviyatına göre yazılmıştır.

Condition and nature of the goods and the content of the packages are as per sender's declaration

Malın sigortasından, kalitesinden tahmil Tahliyesi ve Gümrüklemesinden Ambalaj İstif Hatasından Nakliyeci Mesul Değildir.

Süreyi aşan hergün için 180 EUR karşılığı TL tahsil edilir

ASIL

ASIL

Center / Merkez :
OYAK RENAULT OTOMOBİL FABRİKALARI ANONİM ŞİRKETİ | Şube : MANUELFT
Nilüfer BALATOSB MAH. BRONZ SK. 7
Bursa/Türkiye
Tel: Faks:
Mersis No:
Trade Register No/Ticaret Sicil No:
Tax Scheme/Vergi Dairesi:ERTUĞRULGAZİ VERGİ DAİRESİ MÜD. VAT/VKN:6490039840

Mersis No:
Trade Register No/Ticaret Sicil No:

e-Invoice / e-Fatura

Invoicing Address / Faturalama Adresi
Account No/Hesap No:
Title/Ünvan: Magna PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO 005 ITALIE
MODUGNO /MODUGNO /ITALY

Delivery Address / Teslimat Adresi

MODUGNO MODUGNO / ITALY

Version No/Özelleştirme No	: TR1.2.1
Scenario/Senaryo	: IHRACAT
Invoice Type/Fatura Tipi	: ISTISNA
Invoice No/Fatura No	: PYS2025000007143
Invoice Date/Fatura Tarihi	: 02 . 12 . 2025

ETTN/UUID:7253945c-05b7-4b7f-82d6-2ec812357779

Remarks/Açıklamalar	Remarks/Açıklamalar	Note/Not	Quantity/Miktar	Unit Price/Birim Fiyat	Amount/Tutar
MFM 1353	(METAL AMBALAJ)EMBALLAGES METALLIQUES		95,00Adet	50,00EUR	4.750,00EUR

Incoterms :DAP
Delivery/Sevk Şekli :Karayolu

TOTAL /MAL-HİZMET BEDELİ	4.750,00EUR
NET TOTAL / NET TOPLAM	4.750,00EUR
FREIGHT / NAVLUN	2.980,00 EUR
INSURANCE / SİGORTA	142,50 EUR
TAX AMOUNT / KDV Matrahı (% 0)	7.872,50 EUR
TAX / KDV(% 0)	0,00EUR
TOTAL TAX / TOPLAM VERGİ	0,00EUR
TOTAL AMOUNT/GENEL TOPLAM	0,00EUR
TOTAL AMOUNT(TL)/GENEL TOPLAM(TL)	0,00TRY

Remarks / Açıklamalar

Exchange Rate/Döviz Kuru:1 EUR 49,2708 TRY

34 ED 6089 EKOL TOTAL: 95 CAISSES // POIDS BRUT : 16.340 KG. T INCOTERMS: DAP MODUGNO YALNIZ GÜMRÜK İÇİN DEĞER // VALEUR POUR LA DOUANE SEULEMENT BEDELSİZ // SANS PAIEMENT The origin of packaging is Germany

MAGNA
MAGNA PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (BA)
C.F. e P.IVA 04886850728

12-12-25

DFDS TIR Gümrükleme Talimatı

Pozisyon	51357491	**Evrak No**	
Treyler	34 ED 6089	**Evrak Tarihi**	02/12/2025 15:08:03
Çekici		**Çıkış Tarihi**	02/12/2025 11:40:53
Şoför		**Gümrük Varış**	**10/12/2025 Saat 07:00**

Dingil Değerleri

Dingil -1-	Dingil -2-	Dingil -3-	Dingil -4-	Dingil -5-	Toplam	Brüt	Fark

PENDİK RO-RO - RORO

TIR Gümrüklemesi Yapılacak Yer

BRUNO MILELLA & C SRL

C/O PORTO DI BARI PALAZZINA PIF
CORSO ANTONIO DE TULLIO
IT 70123BARI

Yetkili
Telefon

Ref Nr	Gönderici	Alıcı	Kap	Ambalaj	Mal Cinsi	KG
349284225	OYAK RENAULT	MAGNA PT S.P.A. BARI	95	Pallets	Emballages dédiés	16.340,00
Toplam :	**1 Adet**		**95**			**16.340,00**

MAGNA PT
Via dei Ciclamini
70026 Modugno (BA)
C.F. e P.IVA 04886850728

12-12-25